

USDA Foreign Agricultural Service

# GAIN Report

Global Agricultural Information Network

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY  
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT  
POLICY

Voluntary  Public

**Date:** 1/28/2015

**GAIN Report Number:** RFATO003

## Russian Federation

**Post:** Moscow ATO

### National Organic Standard Terms and Definitions Approved

**Report Categories:**

Agriculture in the News

Agriculture in the Economy

Agricultural Situation

**Approved By:**

Erik W. Hansen

**Prepared By:**

ATO Moscow Staff

**Report Highlights:**

On September 10, 2014, the Russian State Duma approved and signed into effect the National Standard for Organic Products “Terms and Definitions”. The Standard includes definitions of organic agriculture, organic production, types of organic foods, etc. You can find an unofficial translation of the draft law in Appendix 1 of this report.

**General Information:**

On September 10, 2014, the Russian State Duma approved and signed into effect the National Standard for Organic Products “Terms and Definitions”. The Standard includes definitions of organic agriculture, organic production, types of organic foods, etc. You can find an unofficial translation of the draft law in Appendix 1 of this report.

**Related reports on this topic:**

RSATO034 Draft Law of Organic Production Announced

[http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Draft%20Law%20of%20Organic%20Production%20Announced\\_Moscow%20ATO\\_Russian%20Federation\\_11-14-2014.pdf](http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Draft%20Law%20of%20Organic%20Production%20Announced_Moscow%20ATO_Russian%20Federation_11-14-2014.pdf)

RSATO032 Draft National Standard for Organic Production Announced

[http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Draft%20National%20Standard%20for%20Organic%20Production%20Announced\\_Moscow%20ATO\\_Russian%20Federation\\_11-13-2014.pdf](http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Draft%20National%20Standard%20for%20Organic%20Production%20Announced_Moscow%20ATO_Russian%20Federation_11-13-2014.pdf)

RSATO022 New Draft Organic Regulations Available for Public Comments

[http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/New%20Draft%20Organic%20Regulations%20Available%20for%20Public%20Comments\\_Moscow%20ATO\\_Russian%20Federation\\_9-12-2014.pdf](http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/New%20Draft%20Organic%20Regulations%20Available%20for%20Public%20Comments_Moscow%20ATO_Russian%20Federation_9-12-2014.pdf)

**Appendix 1**

FEDERAL AGENCY
----------------



NATIONAL STANDARD OF THE RUSSIAN FEDERATION	GOST R 56104-2014
--	----------------------

## THE ORGANIC FOODS

### Terms and definitions

Official publication

M o s c o w

Standartinform

2014

### Preamble

1. DEVELOPED by the team of experts at the premises of the Nonprofit Organization “The National Consumer Protection Foundation”.
2. INTRODUCED by the Technical Standardization Committee TK 40 “Organic products”.
3. APPROVED AND SIGNED INTO EFFECT by the Decree of the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology dated September 10, 2014 No. 1068-art.
4. INTRODUCED FOR THE FIRST TIME

Regulations on the use of this standard are set forth in GOST R 1.0-2012 (Section 8). Information on modifications made in this regulation is published in the annual (as of January 1 of the current year) reference manual “The National Standards”, while the official language with changes and amendments are published in the monthly reference manual “The National Standards”. Should this standard be revised (replaced) or annulled, a relevant notification shall be published in the nearest issue of “The National Standards”. Relevant information, notifications and wording are also posted on the Internet public information network – the official website of the Federal Agency for Technical Regulation and Metrology (gost.ru).

### Table of Contents

1. **Scope of Application**.....
2. **Terms and Definitions**.....
3. **Alphabetical Index of Terms**.....

## **Introduction**

The terms set forth in this standard are arranged in systemic order that reflects the conceptual framework of this field of knowledge.

One standardized term is set for each concept. The synonymous terms that are not marked with “*Hpк*” are given as reference data and are not standardized.

If necessary, it is possible to amend the listed definitions by way of adding the derived attributes, revealing the meaning of the used terminology, and identifying the objects that comprise the scope of the defined concept. The changes shall not violate the scope and content of the concepts defined in the present standard.

The semi-bold type is used for the standardized terms, and italic type is used for the synonyms.

## **NATIONAL REGULATION OF THE RUSSIAN FEDERATION**

### **ORGANIC FOODS**

#### **Terms and Definitions**

**Effective date – 2015-04-01**

#### **1. Scope of Application**

The present standard shall specify the terms and definitions in the field of production, composition and properties of organic foods and their by-products manufactured from the following sources meeting the requirements of the organic production:

- organic agriculture;
- forestry;
- water ecosystems;
- apiaries.

It is advisable, to use the terms set forth in this standard, for all types of documentation and literature regarding organic foods in the field of organic farming that are included in the scope of the standardized activities and/or use the results of those activities.

#### **2. Terms and definitions**

##### **General Concepts**

**1 Organic agriculture** is a production system that improves the ecosystem, sustains the soil fertility, protects human health and preserves the biological diversity by taking into consideration the local conditions and relying on the ecological cycles to avoid the use of components that might cause harm to the environment.

Note – Organic land use combines the conventional farm practices, innovative technologies and state of the art development projects that have a beneficial effect on the environment as well as sustain and ensure favorable development through supporting the strong relationship between all of the life forms incorporated into the system.

## **Official Publication**

**2 Organic production** means production using the rules of organic production established at every stage of organic production, preparation and circulation.

Note – Organic production is based on the use of the natural, biological and renewable resources.

**3 Rules of organic production:** The code of practice that regulates the production processes to manufacture organic products and raw materials of plant or animal origin, establishes the set of rules for every stage of their production, processing, certification, labeling, storing, marketing, and auditing.

Notes:

A Processed organic food should be produced separately in time and space from foods that are non-organic.

B Processing methods used for organic raw materials and organic foods should be biological, physical and mechanical by nature. Any additives, processing aids or other materials that react with organic food or lead to its alteration must be approved in accordance with the established procedure and used in accordance with the established limitations.

C The use of ingredients, additives and processing aids received from GMO is not allowed.

D Nano-materials and nanoparticles including packaging and surfaces that contact with food shall not be used in the system of organic production or processing. No substance approved for the use in organic production shall be made from nano-materials.

E It is prohibited to use substances and technologies that are capable of restoring properties lost during processing or storage, and/or giving the product any other properties not typical for the product, and/or simulating certain characteristics that the product had before being processed and stored.

F It is permitted to use microorganism or enzyme products used in food processing if approved in accordance with the established procedure, except for genetically modified organisms or products thereof.

**4 Stage of organic production** means any stage, from soil conditioning, initial manufacturing of organic products to their storage, processing, transportation or delivery to the final consumer, as well as labeling, imports, exports and activities carried out by subcontractors, where applicable.

**5 Organic production zone** is an area designated for organic farming, which is not under any influence

of the local anthropogenic emissions and which soils are certified for organic production and all of the agro ecological characteristics are suitable for agricultural establishments to manufacture organic products or raw materials of plant and animal origin.

**6 Organic raw materials:** Raw materials obtained in the organic production zone in accordance with the rules of organic production without the use of pesticides or other crop protection products, chemical fertilizers, animal growth promoters, antibiotics, hormones or veterinary drugs, genetically modified organisms, and not treated with ionizing radiation or containing any residues of prohibited or harmful substances as well as by-products thereof.

**Note** – Crop protection methods that do not contain any toxic substances or do not have any negative impact on the ecosystem, e.g. microbiological or symbiotic substances, are allowed for production of organic raw materials.

### **Types of Organic Foods**

**7 Organic food** is a product in its natural or processed form manufactured from raw materials of plant or animal origin grown in the organic agricultural production areas, as well as forest, bee and fish products grown, processed, certified, labeled, preserved and marketed in accordance with the rules of organic production, meant for human consumption in their processed or unprocessed form.

**8 Natural (*unprocessed*) organic food:** Unprocessed organic food.

**Note** – The products of hunting, fishing or wild-growing products of plant origin are not organic. The exception shall be products obtained on territories compliant with the requirements of the organic production zones.

**9 Processed organic food** is organic food manufactured from organic raw materials in accordance with the rules of organic production, the contents of which represents at least 95% in the final product, with the remaining ingredients not exceeding 5% of the total ingredients, excluding edible salt and water.

**Note** – This product is labeled as “organic”.

**10 Organic food of plant origin:** Organic food, which production involves the use of agricultural fields, lands, parcels, farms with the period of conversion to organic production no less than two years from the moment of planting or, in case of perennial crops excluding grassland, no less than three years before the first harvest of organic products, including wild plants harvested for commercial purposes.

**Note** – Fields, land, parcels, farms and other territories used for organic food production before the start of the production cycle must be free from technology-related, anthropogenic or natural contaminants, monitoring and removal of which must be carried out as part of the scheduled operational practices.

**11 Organic food of animal origin:** Organic food, which production involves the use of livestock or domesticated animals including insects.

**12 Organic bee food products:** A bee product for human consumption produced through the use of organic means given that the organic production requirements have been met for at least one year.

**13 Food products with organic ingredients:** Food containing no less than 70% of organic raw

materials, excluding water and salt.

**N o t e s:**

**A** This product must be labeled “organic”; its packaging may contain “made with the use of organic ingredients” statements given that the share of the organic ingredients is clearly identified.

**B** The product that contains less than 70% of ingredients that are organic by weight must not be labeled “organic”. Packaging of such products should not contain “made with the use of organic ingredients” statements. Also, it is prohibited to use logos and other marks related to organic certification of foods or ingredients, however individual ingredients specified in the list of the product ingredients may be labeled “organic” given that the supporting documentation is available.

### **Conformity Assessment and Inspections**

**14 Organic:** Term used to label products manufactured in compliance with the rules of organic production and properly certified by the certification authority or organization.

**15 Certification of soil for organic production:** Procedure, that includes field tests, through which the certification authority verifies that the soils of the land parcel in question qualify as the organic production zone that can be used for growing organic products.

**16 Certification of organic products:** Procedure, that includes field tests, through which the certification authority verifies that the organic products comply with the established requirements.

**17 Certification of organic production:** Procedure through which the certification authority gives documentary evidence that the organic production process meets the requirements to the organic production setup established in the regulatory documents.

**N o t e –** Inspection of the entire system of organic production is an integral component of the certification process.

**18 Inspection of organic food:** Inspection of organic food carried out by the competent authority throughout the entire food production chain, as well as the raw materials in use, or processing and distribution techniques including the inspection of processed and final products to verify whether the products labeled “organic” comply with the requirements to organic products.

### **Alphabetic Index of Terms**

<b>organic production zone</b>	<b>5</b>
<b>inspection of organic products</b>	<b>18</b>
<b>organic</b>	<b>14</b>
<b>rules of organic production</b>	<b>3</b>
<b>organic food of animal origin</b>	<b>11</b>

<b>organic food</b>	<b>7</b>
<b>natural organic food</b>	<b>8</b>
<b>processed organic food</b>	<b>9</b>
<b>food product with organic ingredients</b>	<b>13</b>
<b>organic bee food product</b>	<b>12</b>
<b>organic food of plant origin</b>	<b>10</b>
<b>organic production</b>	<b>2</b>
<b>certification of soil for organic production</b>	<b>15</b>
<b>certification of organic products</b>	<b>16</b>
<b>certification of organic production</b>	<b>17</b>
<b>stage of organic production</b>	<b>4</b>
<b>organic raw materials</b>	<b>6</b>
<b>organic agriculture</b>	<b>1</b>

END UNOFFICIAL TRANSLATION